



MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS / NO. GAMES

VIS		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		LIONS LAC ST-LOUIS NORD	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	G
29					
97	6	4	00:28	3	
13			04:17	3	
4	18	91	08:06	3	
11			09:18	3	
11					
13					
14					
16					
17					
18					
19					
91					
97					
21					
27					
38					

LOC		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		SÉLECTS DU NORD	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	G
39					
40					
21					
22	34	21	13:02	2	
22	21	23	13:13	2	
27	29		13:40(AN)	3	
24					
25					
27					
28					
29					
32					
33					
34					
35					
36					
37					
38					

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS / NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
38	A44	12:48	2				
27	A55	10:04	3				
91	A48	13:36	3				

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
34	A55	01:11	1				
37	A55	04:09	2				
36	A44	07:05	2				
25	A51	10:41	2				
38	A25	12:48	2				
29	A55	05:52	3				

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
45	4	0			1		3		0		31	39	0		0		4		
	0	0									29	40							

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
0	4	45																	
0	0																		

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1		4

OFFICIELS / OFFICIALS	
(LETTRES MOULÉES)	(PRINTED LETTERS)
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	PHILIPPE LAROCQUE
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	STEVE DUBEAU
ANNONCEUR / ANNOUNCER	SIMON HAMEL
CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER	
MARQUEUR / SCOREKEEPER	

POINTAGE FINAL / SCORE	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	FRANC JEU
4		1

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	
DÉBUT / START	FIN / END
13:00:00	
3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME
:	: